

YONGO, (RIO NEGRO)
Sábado 20 Diciembre de 1947

Director Responsable: **Luis Ossa Perera**— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO IV—N.º 368

Sobre Especialización

En recientes conversaciones mantenidas con patronos de las pequeñas actividades industriales y mecánicas de Yongo, ha sido tema obligado el relativo a la falta de especialización, —salvo raras excepciones,— que se observa en la generalidad de nuestro elemento obrero.

Esto se comprueba por comentarios de prensa de otros sectores muy distantes del interior del país, lo cual crea así dudas un panorama general, de esa situación.

No es necesario destacar que ese fenómeno ha obedecido en gran parte a la diferencia apreciable de paga que existe entre el obrero que trabaja en la capital y el que trabaja en el interior, factor que siempre fué atrayendo hacia aquel sector a ciudadanos al obrero que en cualquier región de campaña tuvo inclinaciones a superarse. — La falta de maquinaria moderna y la tipificación de un trabajo de mediana categoría hicieron lo demás.

En consecuencia, las nuevas formas que los obreros deberán percibir de acuerdo a la Ley loca a estos años por su propio futuro, propendrán, como es natural y voluntad a su especialización en las materias de su preferencia, único objetivo que abrirá las puertas en cualquier época a toda justa reclamación de mejoramiento de vida.

La experiencia realizada en los países más adelantados en materia de producción ha indicado al mundo de que el obrero especializado es una pieza insustituible en el engranaje de la sociedad humana, no así el mediocre o incompetente que constituye el valor negativo y es factor de diserción y retrocesos en las propias conquistas gremiales por más justas que sean.

Entendemos por ello, con todos los que piensan en el adelanto social y cultural de la clase trabajadora, que en la dedicación que todos y cada uno prestan a la especialización en sus respectivos oficios, está indicado el camino más cierto y más paralelo a la evolución social y económica de la campaña en general, en grado que la que han llegado la mayoría de las industrias o talleres de igual tipo de la ciudad.

Sobre la Asistencia de Menores a Sitios Prohibidos

Observancia a los Comercios de Artículos del Código del Niño

Dijimos en la pasada edición que el Consejo del Niño se propone emprender una serie de campañas de reprensión de los menores de 18 años que no guardan observancia de los artículos vigentes del Código del Niño.

Los artículos del Código del Niño, cuya observancia será objeto de severa fiscalización son los siguientes:

Art. 93. Queda prohibida la venta de bebidas alcohólicas, cafés, prostíbulos, casas libertine, casas de bailes o similituras, a los menores de 18 años de edad.

Art. 100. Queda prohibida la venta de bebidas alcohólicas o tabacos, en cualquier forma de elaboración, a menores de 18 años de edad.

Art. 105. En caso de infracción de los artículos 98 y 100 el dueño del negocio será perseguido con multa de a 10 a 50 pesos; el menor encontrado en falta será detenido y entregado al padre o tutor o encargado bajo apercibimiento; en caso de reincidencia se hará intervención al Jefe Letrado de Menores.

Respecto a este, agrega nuestro colega "Renovación" lo siguiente:

Estos artículos precedentes que serán objeto de severa fiscalización, es per se y también en nuestro medio sean tenidos muy en cuenta, por cuanto así, en esa forma, se podrá poner un poco de tonto a tantos jóvenes que los que persisten en seguir una senda equivocada que solo les acercará miseria y sinsabores en la vida.

Y para otro lado también será un freno para comerciantes tan inescrupulosos.

Vox Populi

LICENTIAS PARALIZADAS

Vicinos del lugar, interesados en que la obra marche por el fin por edificado que hará a nuestro pueblo, nos hacen notar la lamentable paralización que han caído los trabajos de la construcción de nuestra Plaza Principal del Niño.

Nuestros tenemos entendido que ello obedece a falta de rubro para continuar los trabajos iniciados, empero no, a jarnos de comprender que ello es muy lamentable, no sólo por lo que se representa para la demora en la terminación de la obra, sino también porque poco a poco, todo lo realizado, la acción del tiempo y otros factores lo van destruyendo.

Por lo tanto, — y haciéndolos conscientes de esa preocupación social, — desearíamos que fuera posible arbitrar recursos cuanto antes para proseguir esa importante obra pública.

LICIALES

La Inscripción en el Libro de Young

La Dirección del Liceo de Young nos pide halagamos saber que cómo se presentará en la Secretaría del mismo, los Formatos de Ingreso a Secundaria otorgados por el Esc. de S. C. Grado No. 17, en forma de iniciar el expediente de inscripción.

Para regularizar ésta deberá presentar también, oportunamente, Certificado de Nacimiento, el Certificado de Vacunación que el titular y la Cédula de Identidad. — Los que no posean este documento deberán ofrecer testimonio de haber presentado que acredite su identidad, de acuerdo con las instrucciones que podrán recabar en Secretaría.

También podrán inscribirse con conciencia de los mismos documentos, los que a fecha hoy no han sido admitidos en el examen de ingreso del primer año.

Los interesados podrán ir durante estas gestiones entre el lunes 22 del etc. y el 31 del mismo, en el edificio que de 9 a 11, adonde no intermedio habrá otro período de inscripción para los que por una u otra causa no puedan iniciarlo en el plazo fijado ahora.

Turno de Caricaturas

Mahán corresponde permances abstratas por la mañana a los comercios de Caricatura García y Carmelo H. P. P. P.

Se Anuncia que Pronto Funcionará el Auto Balsa

EN EL PASO MERCEDES

Noticias procedentes de Fray Benitos nos informan que se ha anunciado con un plazo de 60 días el término para poner en funcionamiento en el Paso Mercedes, el Auto Balsa construido en el Astillero de Carmelito.

Esta información es sumamente interesante y mantiene la exigencia de que se cumpla la fecha anunciada, dado que con el total de la obra se tiró el riesgo y día a día corren los viajeros del litoral, al hacernos pasaje por medio de las anticuadas balsas que actualmente hacen ese tráfico.

De modo que nosotros también, esperamos que así sea...

Grandes Bailes en la Fomento Organiza Apal LA NOCHE BUENA

La Asociación de Padres de Alumnos Liceales, organiza para la Noche Buena o sea el próximo miércoles 24, un interesante festival baillable en el espacioso salón de la Sociedad Fomento de Young.

La A.P.A.L. invita a todas las familias impacientes de un obra, dado que todo lo que se recaude en esta fiesta será para solventar los gastos que demandarán las clases públicas y gratuitas de Contabilidad, Taquigrafía, y Dactilografía que se empezarán a dictar el año entrante en el Liceo Local.

Rurales

El Remate de Ayer en la Rural Totalizó \$ 24.417,85

Con mercado corriente se llevó a cabo ayer en la Rural el 5.º Remate—Feria ganadera organizada por Victoria y Popitileche con la Caja Pastoral de Young.

Se vendió toda la hacienda inscripta, totalizando los negocios la suma de \$ 24.417,85.

En ediciones próximas daremos un detalle general de las transacciones.

Ayer se Inauguró el 11.º Concurso de Lanaes

En la Cámara Mercantil de Productos del País se realizó el 11.º Concurso de Lanaes organizado por la Asociación Rural del Uruguay y la Comisión Nacional de Mejoramiento Ovinio.

En el mismo acto se empujaron las ventas de los lotes de lanaes premiados lo cual constituyó todo un estímulo para criadores de lanaes que prestan especial atención al proceso de refinamiento de las lanaes de sus majadas.

El Director de los Servicios Agrícolas de Rio Negro

Ha sido Confirmado en su Cargo

En los círculos rurales ha sido muy bien recibida la noticia de que ha sido confirmado en su cargo el Jefe Interino de los Servicios Agrícolas de Rio Negro, el Ing. Ricardo Bittiger.

Inteligente y activo, el Ing. Bittiger se ha hecho merecedor de tal distinción.

Denominará una sala en Fray Benitos

Con el nombre del Dr. Roberto Irigoyen

Ha trascendido que se realizarán gestiones ante el Ministerio de Salud Pública, para proceder a la designación con el nombre de Dr. Roberto Irigoyen, a la sala de Cirujía del Hospital de esta ciudad, así como para que la misma sea dotada del instrumental necesario, por lo que siempre breves el médico recientemente desaparecido.

FOOT - BALL

R. Negro cayó vencido nuevamente

En la noche del miércoles, el representante de Liceo Negro sufrió otra derrota, siendo ahora frente a Colonia, el cual se impuso por 3 goles a 1.

Cierta la campaña continuó en el XXVII Torneo del Conjoint con el tres derrotas y triunfos frente a la selección de Fray Benitos.

Los equipos en el encuentro del miércoles formaron así:

COLONIA (3): González Dolera y Torres; Rodas, Celma; Delos Santos y A. Alvarez; J. Alvarez; Moreno, Vidari, Salaberry y Flores.

RIO NEGRO (1): Giovi; R. Negro; López, Zapata y Bonazola; Saldumbide, Poma y Chaves, Cruz y Ferri.

18 de Diciembre Día de la POLICIA

Antesyer jueves 18 de Diciembre se celebró en todo el país el «Día de la Policía».

Magna fiesta ésta, a la que nos adherimos, dada la importancia social que desarrollan durante todo el año los guardias de orden público en todo el País, expuesto en forma continua su vida en defensas de las poblaciones bajo su vigilancia y cumplimiento de noche y día una tarea ardua y llevada tanto en invierno como en verano con un sacrificio de parte del funcionario que excede generalmente en mucho a las obligaciones de cualquier otra de las reparticiones del Estado.

En día de Colecta 33, Rural se efectuó un almuerzo de camaradería dentro del personal con la asistencia de las autoridades superiores de la misma, en la cual se puso de manifiesto la nación afectiva que reina dentro del personal en servicio en la localidad de Young y zonas adyacentes.

Por intermedio de estas llocas saludamos al Superior Jerárquico de la misma señores Carlos Gallo, haciéndolo extensivo en su persona a todo el personal que a cargo.

COSECHA

El Buen Tiempo de Acelerado los Trabajos de Inoculación

El buen tiempo que ha sido la característica inconfundible de la semana que termina, ha permitido acelerar los trabajos de recolección del trigo en todas las zonas trigueras de nuestro departamento, con los rendimientos excepcionales que son de notoriedad.

Un movimiento poco común se nota en las calles de Young de vehículos de toda clase, dedicados a la prestación de servicios de todo responsable que en el día de hoy.

En tanto en los galpones cereales se trabaja intensamente, tratando de paliar las dificultades en la mejor forma posible, siendo éstas casi en exclusiva, debidas a las escases de bolsa.

comerciales

El Agente de "Transportes Rurales S.A." es el Sr. Raúl Alberto Floreli

En la pasada edición informamos en forma lamentablemente errónea de que la representación en la zona de "Transportes Rurales S. A." sería dada a una de los señores Meyer Hnos.

En realidad dicha agencia ha sido confiada al Sr. Luis Alberto Floreli y provisoriamente se ha instalado en la casa Meyer Hnos. por falta de local.

Por lo tanto el señor Floreli está realizando importantes cargas de ganados y producción de lanaes de una unidad de propiedad, de gran tonaje y también contando con los mismos equipos que dispone esa importante empresa para desarrollo tales tareas.

Queda en tanto aclarado el asunto de referencia.

Dependería de la Sanción Parlamentaria, la Solución del Correo

I. de F. (Montevideo): La Dirección General de Correos, ampliamente apoyada por el Poder Ejecutivo, y comisiones asesoras, ha iniciado un proyecto completo de reorganización, el que tan pronto sea sancionado por el Parlamento colocará al Instituto Postal en condiciones de cumplir con toda eficiencia sus importantes servicios públicos. Las deficiencias tanto técnicas como humanas en la preta han sido adivinadas con preferencia preocupación, constatándose que en la generalidad de los casos, se fundamentalmente un problema de medios.

Multiplicados enormemente las relaciones postales, debido a los grandes aumentos de población, y rápida intercambios entre los Continentes, nuestro Correo viene funcionando para la Capital con solo 230 carteros, los que serán llevados a 400. Igualmente los pocos medios de locomoción, con base de camiones de los llamados «de bigotes» modelo año 1922, y con su presupuesto que puede decirse es el mismo de hace 20 años. Requiere ser totalmente modernizado. La campaña bastante desamparada también en sus necesidades postales, se contempla con amplitud en el nuevo proyecto presupuestal.

A este respecto: está perdido sea a ocupado en reiteradas oportunidades de la situación de carteros eventuales y corrieritos. Los primeros sin equipos y con grandes distancias en la percepción de sus embaucamientos y los segundos también, sin equipos y sin vehículos que contemplan las grandes relaciones de malac común generalmente, deben reover.

Dependerá pues ahora, del Parlamento Nacional, a cuyo estudio fue sometido el proyecto ampliamente estudiado hasta en sus más mínimos detalles, que el Correo sea dotado de los elementos indispensables para que pueda cumplir rápidamente con su función específica, sirviendo a la población como ésta merece y reclama.

AUSENCIA

Especial para EL HERALDO DE YOUNG

Este éster de ausencia será un éster constante, y este secreto habido ya levante a volar. — ¡Quilante ante lo acoso que me impugna, anhelante, antigua del recuerdo, a vivir y a luchar!

¡Luchad! Superación que impone el embudo espectador, de unos ojos gritados de fulgor estelar. — ¡Y la equiva pupila, con desdén incesante, buscóme en la sombra de un abarado mirar!

Plenitud de los seres, comprensión del abismo. — Arza del sacrificio que me dictó a mi mismo, en la aurora que expuro y la ausencia duró...

Sobre su indiferencia al alma se agiganta. — ¿Que impetu se devota, el corazón levanta su ritmo, y que asegura que ella retornará...

JOSE ORRVASIO MARQUEZ

UN POCO DE LITERATURA

Especial Para EL HERALDO DE YOUNG por Jesús M. Muñoz, Desde Buenos Aires

El Uruguay en su relativa pobreza, tiene el honor de ser uno de muchos valores literarios, que por haberse alejado de la tierra que lo vio nacer, no sintieron el apoyo a la patria ni la valoración en sus obras.

Así permaneció el país ante los ojos del vulgo como una tierra estéril, e inerte de dar a luz un cerebro privilegiado. Digo ante los ojos del vulgo, porque cualquier persona culta es dote de reconocer la alta cultura cultural del Uruguay en las letras tropicales. Nos rasca en el mundo de recordar a un talento Uruguayo que luego las leyes decían de la calidad de su ciudadanía.

Me refiero Miguel Cádiz, el intelectual autor de "Juventud" obra que apantala a miles de lectores y vivió de argumentos al cinematográfico.

Miguel Cádiz, nació en el Uruguay en el año 1861, empujando a sus padres emigrados por la organización Nac. de la República Argentina. Cuando llegaron a los puertos de 2 años padecían ante las autoridades la mitad de la ciudadanía uruguayo.

Es cierto que el Director argentino lo favorece, pero si el Uruguay se atiene al principio jurídico de (Jus Soli), por el cual cada individuo es hijo de la tierra en que nace. M. Cádiz para los uruguayos, sigue siendo extranjero.

Esto es cierto como macho, cretens dignos que el Uruguay ha tenido el honor de dar al mundo, tal un espíritu sensible y un estilo su revuelo como el más sutil y azulado de su tiempo.

Una magnífica brucha en la obra ya citada "Juventud", donde con magistral leguente describe su aventura estudiantil, y un estilo su producción, "Ea Vaja", obra que por su interés narrativo y el contenido 3 su poesía, descansa la creatividad.

Estética de esta gran creación, que mantiene la atención despierta y transporta con gran sencillez, al lector, al lugar de los hechos.

En todo el transcurso de la obra va plasmándose en la mente un mundo de conocimientos y anecdóticas curiosas y a final en el espíritu del lector una sensación de haber vivido por tierra extranjera.

También trae "Rosa Lilia", "Voluntades" e "Impresiones" y "Citas de los Latinos", esta a su vez es una colección de artículos literarios, sobre crítica de autores Argentinos y Latineros.

Miguel Cádiz, tiene una prensa las llevadas y un estilo tan agudo, que muchos críticos responsables, lo tocan de igual al nivel de los grandes valores de la literatura latina.

Cuad presenció a la quinta generación del 80, que así se le designó a un grupo de escritores que practicaban el arte de la clara literatura y el estilo humanístico refundados en las tertulias de la vieja calle Florida; Jr. Ar.

De este cruento valiente Luceo V. Mancilla, autor de la magnífica obra "Una Excursión a los Indios Ranqueles" de gran valor narrativo.

El escritor, Bertolino Mitré, pedida para vivir, Martín García Mirocu, escritor pujante, Edgardo Videla, escritor muy agradable por la sensibilidad de su imaginación y el humorismo que encierran sus obras.

PARA OBTENER PAN DULCE Más liviano De mejor paladar Y sin azúcar Utilice LEVADURA "FLEISCHMANN"

Utilizada al Agente FEDERICO JACOB LA SIRENA Tel. 2 Young

alcanza en lo que el perfección de fondo florece a que gale, Edm. Pionetti y Cia. y Aguilar y Cía. para el público.

podríamos seguir enumerando algunos más: "Canchabarras", "Julian Martini" etc. etc. que concuerdan con Miguel Cádiz los valores que dicen a las letras tropicales, sus ostentación que hasta nos llega a hablar existencial. — El estilo humanístico.

¿Cuál fue un excelente factor de Chabonense, ad al juzga la crítica, y este mismo creó un hijo del Uruguay.

El Uruguay es también precursor de la poesía gauchesco en el Río de la Plata, que tuvo su origen en Benjamín Hidalgo, uruguayo nacido en el año 1780, que se inició con los "Christos" y relación; esta última es una bitónica que carece a Ramón Cruzera a Jacinto Chaco.

Hidalgo, según la historia, se acostumbraba vestir a Jr. Ar. para festejar los fiestas del 25 de Mayo, y terminó radicado en la Argentina.

Ante intradujos sus versos el generalización con sus discípulos Macaulay y más tarde formaron forma y gracia en el programa de Benjamín del Cuzpo, el gran autor de "Peñón" y "Amorico el Poyo".

Por estos antecedentes y muchos otros que podríamos citar, podemos decir que nos tras literatura uruguayo no se que de la paga de ninguna su cita Americana ni lo que es exacto a la intelectualidad.

¿Qué se negaría a darle valor a Zertilla, Rodó, F. Sainza, etc. Jesús M. Muñoz. — Jr. Ar.

Celebre las fiestas con la alegría de paladear un exquisito PAN DULCE de

Utilizada al Agente FEDERICO JACOB LA SIRENA Tel. 2 Young

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional Independiente

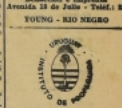
| SUSCRIPCIONES | |
|---------------|---------|
| Año | \$ 5.00 |
| 6 meses | 3.00 |
| 3 meses | 1.50 |
| 1 mes | 0.50 |

AVISOS

| | |
|---------------------|---------|
| 1 Página mensual | \$ 50.- |
| 2 Páginas mensuales | 90.- |
| 1/2 Página, 2 meses | 80.- |
| 1/4 Página, mensual | 30.- |
| 1/2 Página, mensual | 15.- |
| 1/4 Página, mensual | 8.- |

| TARIFA Nº 2 | |
|--|---------|
| Aviso honorífico hasta 3 líneas la 1ª semana | \$ 5.00 |
| Publicidad subsecuente | 0.10 |
| Publicidad por día | 1.- |
| Edición por public. | 1.00 |
| Actos fácticos, etc. | 1.00 |
| " " " " " " | 3.00 |
| " " " " " " | 2.00 |
| " " " " " " | 10.- |

Redacción e Imprenta Avenida 12 de Julio - Tel. 10 YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE PERIODICO EN MONTEVIDEO LLAME AL TEL. 9-13-13 YAGUARON 1156

Corresponsal en Buenos Aires JESUS M. MUÑOZ Surintendente 4466 - Jr. Ar.

VENDO Camión Ford V. Motor 27 litros y batería nueva, excelente estado general. Infórmese a Héctor Otead

FORD A. modelo 34 D F. buenas condiciones. Tráse a Héctor Otead Tel. 67

Ventas de Propiedades VENDO casa de material con frente a la calle, 2 plantas, corredor cerrado, cocina, baño, agua corriente, buen piso y otras comodidades. Con 1.250 metros de terreno con árboles frutales. Tráese con su familia; Eloy Ardau, en la ciudad, infórmese.

CASA de material 2 plantas corredor, cocina, cuarto baño con 312 metros de terreno. QTBDO terreno contiguo, 625 metros sobre Calle Paredes a 100 mts. de R. y Tráese con su dueño Ramón M. Hufsch con la misma.

VENTA de MAQUINAS Se vende sus maquinarias marca Berwin (Hilferr) totalmente con Jesús R. Ibañez Young

Objetos perdidos LONA de Cementaria perdida en entre Robón y Arroyo Negro. Día 20 a 3 aproximadamente. Se gratificará quién la devuelva. Héctor Otead YOUNG

DOS CUCHILLAS de Sastre de 16 pías. Perdidas en la calle entre Sánchez a Paredes Río Negro. Se gratificará bien a quien las entregue a esta Imprenta a C. Bara (Hilferr) Tel. 10 local de Remates de la Sociedad Rural de Rio Negro.

Servicios ofrecidos QUEJERO se ofrece. Trabaja en Barrios Lavado. - Hotel San Martín - Young.

Bombas "COVENTRY"

Para tanques de nafta, kerosene y cualquier combustible líquido Habrá una pequeña partida disponible Precio al Público \$ 9.50 Neto Solicitales a Taller "COVENTRY" 18 de Julio - Tel. 145 YOUNG

JUAN JOSE OTEGURI

Comisionista de Negocios Rurales Tengo para la venta particular las siguientes haciendas: 4.000 capones, 5.000 ovejas, 4.000 corderos, 1.800 novillos de un año hasta cinco, ganados de cría y 500 vaquillonas

Consulten en mi Residencia casa Alejandro Baladon por teléfono 113 Young o 300 Trinidad

Soc. Rural de Rio Negro YOUNG Young, Diciembre 13 de 1947

CONVOCATORIA (CITACION UNICA)

Sr. Conscio. Se cita a Vd. para la Asamblea General Ordinaria e realizarse el día 28 del cte. mes en el local de remates de la Institución, a las 11 horas, para tratar los siguientes asuntos de acuerdo a los artículos 29 y 30 de los Estatutos Sociales.

- ARTICULO 29:
- 1) Aprobación de la Memoria y Balance Anual cerrado al 30 de No.iembre de la presente Convocatoria.
 - 2) Informe de la Comisión de Control y Cuentas.
 - 3) Tercer asunto de interés general sometido a la Asamblea por un socio presente y que sea oportuno.

ARTICULO 30: Resolución parcial de la Comisión Directiva, nombrando nuevos titulares y nuevos suplentes. Remoción total de la Comisión de Control y Cuentas, nombrando nuevos titulares y nuevos suplentes.

En otro medio, y seguro de que ha de concurrir a esta cita de honor Apoyados para sueldos muy altos.

ALFREDO YOUNG PRESIDENTE J. PIÑEYRA SAavedra SECRETARIO

NOTA: Al mediodía se servirá a la concurrencia un almuerzo a la criolla

¿Ea. ha pensado eficaz? Quiere refaccionar su casa o hacer alguna ampliación? Quiérase saber lo que le cuesta.

Consulte a JOSE QUIROGA en calle Rivera, próximo a Francisco Klafsch

Si tiene interés en maquetas para plantas o bancos de cemento armado y cualquier trabajo perteneciente al ramo. Consulte al mismo en Young.

Caja Popular de Young Por cuenta y orden de GALINSO Ltda.

VENDE

Terrenos con frente a la Plaza de Deportes sobre la calle N.º 14 y de ubicación inmejorable

Comentarios Mundanos

Fiesta de fin de año en el Club Social de Young

La Comisión Directiva del Club Social de Young, ha programado para el miércoles 31 de diciembre una extraordinaria fiesta de fin de año con motivo del adelantamiento del año nuevo y la cual dará comienzo a las 22 y 30.

Esta fiesta tradicional y característica de esta institución, concita todos los últimos días de cada año a la totalidad de sus asociados, diástramos muchos de ellos por zonas de nuestra campaña y que con gran gusto activo se dan cita de honor para recibir el nuevo año en la simpática institución social de Young.

Por ello, este asociado sea muy bien recibido por la masa social y amigos del Club en general.

Cumplimientos

—Ayer cumplió años la señorita Ogrita Zapata Valero. Con tal grato motivo, en la cabaña de sus padres en Valle de Soho, la simpática doncella se dio una muy feliz fiesta por sus amigos.

—El 24 cumple años la señorita Blanca Baral.

—El martes 22 cumplió años la señorita Norma Zapata Pérez.

—El 18 de este mes cumplían en Play Downs el joven Rodolfo Contreras. En tan grata fecha se veó una dulce muy felizmente por sus familiares y amigos.

—El 18 cumple años en su residencia en «Retobados» el señor Miguel Angel Reynoso, músico por el cual sus amigos aporruñaban para hacer llegar sus saludos.

CONFITERIA

LA SIRENA OFRECE:

Un completísimo surtido en Frutas secas y abriditas todas

Paseo ligero

Paseo cerca americana

Necesos acaramelados

Peladillas a la Villa

Cerezas confitadas

Torriones

Dulces y mermeladas

Vinos Finos

Y su reconocido

PAN DULCE

CHOPP Pruébalo

Café 18 de Julio YOUNG

SE VENDE

Quinta con 3 fracciones con un total de 3.150 mts. Se venden en su totalidad o fracciónada, sobre la Escuela N.º 34.—Tratar en esta imprenta.

BICICLETA para niño, en perfectas condiciones. \$ 5.00. Venir a tratar en esta imprenta.

ATENCIÓN Para las Fiestas de Fin de Año Ofrece:

GRANJA "SANTA JUANA"

de ERNESTO y DAVID BARCHI

| | |
|---------------------------|---------------|
| Pattitos pelados y limpio | \$ 1.50 c/u |
| Pattitas | " 1.20 c/u |
| Pollos | " 1.20 el kg. |
| Lechoncitos | " 1.40 " |
| Chivitos | " 0.90 " |

No corra el riesgo de llegar tarde. Haga su pedido con tres días de anticipación para un mejor cumplimiento de los mismos a la Granja «SANTA JUANA» o a casa del Sr. Agustín Barchi en Rincoén y Calle N.º 30 en Young.

Nueva Tarifa Para Peluquías de Young

Los propietarios de PELUQUERÍAS de la localidad de Young, han resuelto de común acuerdo fijar la nueva tarifa de precios de los servicios de PELUQUERÍA y la cual empezará a regir desde el 1.º de Enero de 1948.

| | |
|-----------------|---------|
| PELO | \$ 0.50 |
| BARBA | \$ 0.20 |
| RECORTE | \$ 0.30 |
| RECORTE y BARBA | 0.50 |
| MENORES | 0.50 |

Los días sábados no se atienden personas. E. Nedar, B. Camajo, Salvetti, L. Afiasco, Tercera Young, Diciembre 17 de 1947

POSTRE Nochebuena Delicioso -- Lo Mejor que se Conoce en POSTRES

Creación de "LA SIRENA" Pídale por teléfono 98 YOUNG

Viáticos
—Visitó Young, en gira comercial, el señor Adolfo Baral, Agente-viajero de «Pábrico «Modelo» de Sr. Juan N. Trax.

—llegó de Montevideo a fin de pasar las vacaciones entre sus hijos en Mesalari, la señorita Laura Garbarino.

Aniversario de Bodos
—Ayer 18 cumplió años un año más de casados el señor Antonio R. Silveira y su señora esposa Marija Garza. Se vieron muy felicitados.

La Sirena OFRECE: Riquísimos Torriones ALICANTE PRUTA

Leche blanco

—Días atrás en «Nácher» Club los esposos Rosendo-Rodríguez tuvieron la alegría de perder a su hijo Antonio María.

—Cuz no nuestro fueron los alférezes objeto de muchas demostraciones de simpatía.

ANIVERSARIO LUCCOSINO
—Hoy se cumple el segundo aniversario del fallecimiento de que vivió en vida fuera de nuestra señora Doña Juana Elchezaray de Grijón.

Madre de una hermosa familia, formada y educada en las zonas rurales de nuestro departamento, Regla ya, a una edad avanzada, se había retirado a la ciudad de Paysandú, en cuyo lugar fué arrebatada por la muerte del esposo de los suyos.

Pese al tiempo transcurrido de su desaparición, su recuerdo se mantiene latente en el espíritu de los suyos y de cuantos la conocieron y trataron.

Restaurante y Bar CENTENARIO de Juan L. Vila

Acaba de dotarse de una Moderna Heladera Perisornal para Mayor Higiene y Comodidad de sus Clientes Hospedaje Cómodo Young — Teléf. 80

Eugenio E. Angelo

Comunica que cuenta con dos coches de alquiler, equipados para viajar a cualquier punto de la República. Se Garantiza Seriedad y Confianza. Llame al Teléfono 55 Restaurant «Rodríguez»
Tiene 1 coche Ford A 1 Chevrolet 1 Durand en gran estado

LA BOLSA DE LOS REYES MAGOS

Esta es hasta el 5 de Enero a las 12 de la Noche

Ferretería MEYER

Tienen allí depositados los clásicos amigos de los Niños Buenos, gran cantidad de JUGUETES de todos los tipos. De todos los precios Para todos los gustos

Ferretería MEYER de CONRADO MEYER

TELEFONO 59 YOUNG

Fiesta de Mañana en la Escuela Articulada de Paso Urdite

Mañana domingo, en la Escuela Particular de Paso Urdite se que inaugura en el Concejo de comercio del señor José Yrua Maglio, se realizará la clausura de la curso y una linda fiesta anual en la que tomarán parte los niños que con cursos a sus simpáticas escuelas rurales.

La misa dará comienzo a las 10 y 30 y se deseará hará el siguiente programa:
14. Canto alegórico a Himno Nacional.
15. Patria — Diálogo.
16. Los Soldaditos.
17. Patria — poesía.
18. Himno de las Américas.
19. Sinfonía de Artigas — Foco a la parte.
20. Sevilla — Paso doble.
21. Los Maripos — Recitado.
22. Tengo una ovejita — Canto.

100. La Mar — Recitado, 110. Perforo Nacional.
120. Mi Tapera — Poesía Campesino.
130. Abreviata — Dilecto.
140. El Canto — Canto.
150. El Caucha — Recitado.
160. Sinfonía de Artigas — Poesía a la parte.
170. ¿Por qué lloras? — Dilecto.
180. La tarde — Recita o.
190. Mi Loro Perico.
200. Bazar de Noel — Mardoligo.
210. Canción de Cacha — Canto.
220. Filarico — Marcha final.

Se espera la concurrencia a esta fiesta de sus respectivos escuelas, así como vecinos de los alrededores y también de Young.

La lista en el surt. todo un motivo de solaz para sus simpáticos rincoén departamentales y de sus resultados inolvidables.

Para Ti Siempre en **La Sirena**

Salón de Belleza "EL FIGARO"

de ANICETA BURGOS

Comunica a su estimada clientela y público en general que desde el 1.º de Enero en adelante ocupará su nuevo local, continuando al nuevo edificio de Casa Mussian (Ex Banco Republica)

"El Figaro" siempre en venta las originales Tarjetas de Regalo de Reyes Valor 1 Permanente

Consulte

La Casa de los Agricultores ALMACEN y RESTAURANT

"VOLGA"

De BASILIO KORNGO. Compra Venta de Huevos, Miel y Manteca. BAR equipado con Moderna Heladera SIAM. Llame al TEL. 11. Hacia a Buenos

Provisión "LAS FAMILIAS"

de Miguel Wiñar

Junto a Librería Fortuía y Ugarte con su Provisión, Frutera y Arriba los en general conocimientos al ramo, con precios económicos y atención por sus dueños

OFRECE Frutas para las Fiestas pms- YOUNG

PIDA AMARO "QUEIROLO"

Un Gran Aperitivo Manzanilla "QUEIROLO" Un Producto Noble

REPRESENTANTES EN YOUNG: REYES Hnos. — TEL. 98

CINE ATENAS

SABADO

1.ª parte
Doris Keirli y Marc Conner en:
LA ISLA DE LOS MUERTOS
Emociones... Terror... Escenas escalofrías...

2.ª parte
Analia Bezer, Arturo García Barb, Malva Zol
María Santos, Nelo Casas, Ido Pirovano en:
L A U R A G H A
La famosa novela del gran escritor uruguayo
Otto Miguel Casso, llevada a la pantalla
en un refinado magistral

DOMINGO

MATINEE
Kane Richmond, Kay Aldridge en:
EL FUERTO DE LOS FANTASMAS
13.º episodio Monstruo del mar.
14.º episodio Alto Voltaje.

2.ª parte
LA ISLA DE LOS MUERTOS

VERMOUTH
Zully Moreno y Esteban Serrador en:
CRISTINA

NOCHE
BRITISH OLYMPIC N. 197
Informaciones Mundiales.
MANISIÓN FRENDSHIPAL
Documental.
UNA RUBIA FATAL
Cómica

2.ª parte
CRISTINA

MARTES

1.ª parte
Al Toques Quenda
Interesante film.

2.ª parte
Rethor Fernández y José Cibrios en:
SANTA
(Hablada y cantada en castellano)
(No apta para menores)

SOCIALES

Viajeros
—Para Paysandú, por la temporada de vacaciones, la señalita Rosa Pintos Tognola, Directora de la Escuela No.

—Es esperado hoy de Montevideo, la señora Isabel M. de Ramos.
—Partió para Montevideo la señorita Hilda M. Donato.

JURADO de JAZZ de la 1.ª Sesión del Departamento de Río Negro

EDICTO
Por disposición del señor

Juan de Paz de la 5.ª Sección del Departamento de Río Negro, se hace saber la apertura de sucesión de dondo F. LAS DUARTE de Vique, cónyuge de los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de los veinte días a defecto en sur ma sus derechos ante este Juzgado.

Porfho V. seg. diciembre 11 de 1947.

ROBERTO CASB YOUNG
Juz. de Paz de la 5.ª Sección del Departamento de Río Negro

Señora y Señorita...
Reciba el nuevo Año visitando con un Hermoso Corte de Seda
Recién Recibida por TIENDA
“La Perla”
de JULIO LEVIN
Junto a la Onda LITE 115

“INDHAR”

[Industrias Pedro Harguindeguy S. A.]

FABRICA DE ACEITES

PAYSANDU

NECESITAMOS LINO

y tenemos condiciones especiales para recibirlo económicamente a fijar precio. Siendo mercadería seca la recibimos a granel todos los días de las 6 a las 22 horas.

HACEMOS ANTICIPOS

Solicite informes en Paysandú a Barraca Harguindeguy, telefono 353, en Salto telef 398 o en sus locales en Colonias San Javier, Arroyo Malo y Estaciones YOUNG, Menafra, Pandule, Piedras Coloradas y Quebracho.

Misas de la Semana

Domingo 21 a las 7 horas por Juan C. Diaz Abella.
Lunes 22 a las 6 y 30 horas a la Virgen del Lulú; a las 7 horas a San Antonio.
Martes 23 a las 7 horas al Sagrado Corazón.
Miércoles 24 a las 6 y 30 por Cecilia Rodríguez; a las 7 por Agustín Sorrento de San Martín.

LECHON
usado en exposición
TALINDE
Hoy y Días 24 y 25
Además Gran Surtido de Fiambrera Surtida y Fruta Secca
Fideles por Tral. 27—Young

En Vísperas de dos Grandes Carreras

Se viene proyectando una reunión Hipica para el 1.º de Domingo de Febrero en un tiro de 500 metros, con un premio de \$ 200. Cien al ganador y cien al segundo

INTERVENDRAN:
El Otero del Sr. R. Acevedo
El Tostado " " G. Portela
El Colorado " " Piedad
La Tostada " " J. Otero
El Zaino " " Duval
El Zaino " " M. Sansberro

Para el 8 de Febrero
Con animales que no hayan corrido nunca Tiro y Premios los mismos que en la anterior Tenemos como Competidores

El Tostado del Sr. G. Portela
El Tostado " " D. Aramburu
La Tostada " " M. Sansberro
El Zaino " " D. Montes de Oca
El Zaino " " Lisano
Quedando la Inscripción Abierta
Pista GARCEN—SANSBERRO

Roque Manginelli
CONSTRUCTOR
Realiza toda clase de Trabajos Concernientes al ramo
Especialista en Cemento Armado
PRECIOS MODICOS
Le conviene consultarlo antes de pedir su presupuesto
YOUNG

El Mejor PAN DULCE
EN CONFITERIA “BUENOS AIRES”

En Tres Tipos Genovés - Milanés - Veneciano
Gran Surtido en Turrone, Peladillas y Confituras en General

Teléfono 18 Young

VIDA AGROPECUARIA

La Asamblea del 28

En el Local de la Sociedad Rural de Rio Negro

Ha precedido singular interés en nuestra ambiente agropecuario el desarrollo formalizado anteriormente de que el domingo 28 del Cis. se reunió en la ya tradicional Asamblea General Ordinaria y a la que todos los señores realistas la prestigiosa Sociedad Rural de Rio Negro.

En esta oportunidad, el amplio local de sesiones de la institución, recibió la concurrencia de la numerosa pléyade de señores señores diseminados en todo el Departamento y los cuales, dentro de un ambiente a la vez, más agradable por el gran momento de concordancia que pasaron juntos a las demás temporadas rurales, entre familiares para conocer las noticias relativas a cada momento el año que finalizó por la actual Gestión Directiva, así como sus proyectos y futuros.

De particular importancia por esta Asamblea rural del domingo 28 originó cambios e ideas de singular interés, así como también interesantes, así en suma, conocer los detalles de la Memoria Anual de la Institución.

Finalmente se procedió a la renovación de autoridades, aspecto que también interesó y que procuró el interés de nuestros pais de campo.

Veredictos Favorables a la Zona en la Exposición Ultime

EN "EL PRADO" Primer premio. — Al No. 650 Esperanza T. 650. — Ciudad y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young.

Tercer premio. — Al No. 649, 648. — Esperanza T. 648. Ciudad y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

5a. CATEGORIA: Hembras puestas dentro de 10 días de marzo de 1946 al 28 de febrero de 1947.

Primer premio. — Al No. 58 Esperanza 601; T. 601; Ciudad y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young.

Segundo premio. — Al No. 53, Esperanza 672 T. 672; Ciudad y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young.

Tercer premio. — Al No. 54, «Esperanza» 673 T. 673; Ciudad y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young.

Cuarto premio. — Al No. 55, Esperanza 674 T. 674; Ciudad y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young.

Bombones de LA SIRENA

cada uno un verdadero postre

55; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young.

Conjunto de bombas. — Al No. Nos. 52, 53 y 54; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young.

NO INSCRIPCIÓN EN EL P.R.O. Premio "Mejoramiento Ovi 60", en la categoría de 2 floras.

Al lote No. 3 del Es. te 109; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young.

50a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 109; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young.

59a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

60a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

61a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

62a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

63a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

64a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

65a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

66a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

67a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

68a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

69a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

70a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

71a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

72a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

73a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

74a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

75a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

76a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

77a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

78a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

79a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

80a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

81a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

82a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

83a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

84a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

85a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

86a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

87a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

88a. CATEGORIA: Machos hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

89a. CATEGORIA: Hembras hasta 2 dientes

Primer premio. — Al No. 111; criador y exp. Alfredo Young. «La Esperanza». — Estación Young, Rio Negro.

MI NEGOCIO ES GANAR AMIGOS

MI NEGOCIO ES GANAR AMIGOS

El negocio en esta industria agrícola, no es sólo un asunto de producción, sino que requiere una gran cantidad de recursos, tanto humanos como materiales. Por eso, el éxito en esta industria depende de la capacidad del productor para establecer relaciones de amistad y cooperación con sus vecinos, sus clientes y sus proveedores. El negocio en esta industria agrícola, no es sólo un asunto de producción, sino que requiere una gran cantidad de recursos, tanto humanos como materiales. Por eso, el éxito en esta industria depende de la capacidad del productor para establecer relaciones de amistad y cooperación con sus vecinos, sus clientes y sus proveedores.

LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido

McCORMICK - DEERING INTERNATIONAL

YOUNG

SUCURSAL NUEVO BERLIN TEL-15

Por JUAN GROCE

Mañana 21 de Diciembre 1947

EN EL LOCAL DE JOSE MARIA SOSA

- | | | | |
|----|---|---|------------------------------|
| 10 | pueritas y ventanos de vidriero usados | 1 | gramafono c/disco |
| 5 | pueritas lino | 2 | imperas |
| 1 | lote marcos para puertas | 1 | lano kerotene |
| 1 | lote postes bambú y algarrobo | 2 | mesas |
| 1 | lote alambre acero fino | 1 | copero |
| 1 | lote postes de gasoleno | 1 | lavatoro c/espejo |
| 3 | colchones ortopedicos | 1 | percha |
| 1 | suikly v/iano c/arrosos casti nuevos | 1 | balanza para 600 kilos |
| 1 | suikly sin arrosos | 1 | cochecio para alña |
| 1 | casino dos ruedas liviano | 1 | latón |
| 2 | caños tumbos | 2 | desarmadoras |
| 1 | carro 4 ruedas para 2,700 kilos | 1 | estambria |
| 5 | arados de 1 reja | 1 | moteador |
| 2 | de 1 reja | 3 | camas |
| 1 | arado de manudo | 6 | silas |
| 1 | rastra bierno de 3 campos | 2 | serruchos |
| 1 | utela completa | 2 | tracedores |
| 1 | carro lino | 1 | lote piezas de varias clases |
| 1 | puetra afilar de susita | 1 | aro emborzar lano |
| 1 | Balos grande para cerdos | 1 | cucheta cable 14 mm. |
| 87 | kilos alambre acero | 1 | rebi de purcl |
| 45 | kilos alambre yno | 1 | bicicleta |
| 13 | postes bambú | 1 | viruta |
| 2 | barricos de madera dura | 2 | palas poncas |
| 1 | lote madera de moite usado | 2 | martillos |
| 1 | lote tirantes Emano 3 x 3, 4 x 4 y 2 x 2. | 1 | tenaza |
| 1 | inyector | 2 | bauchas |
| 1 | plancha a carbón | 3 | guadafias |
| 1 | plancha a vapor | escopion, cortacuerros, destacador, e infinitad de otros implementos de denlar. | |

ACEITE CURATIVO COOPER

ANTISEPTICO - DESINFECTANTE

Este excelente producto no debe faltar en ningún establecimiento ganadero porque cura toda clase de: Mataduras, basteras, úlceras, heridas, ubres cuarteadas, tajos de esquila, desco'e y castración

Por Vía Interna Especialmente Indicado en los cólicos

William Cooper & Nephews

SAN RAMON 765- Montevideo

